



# OLVERA (2011)

REVISTA DE LA REAL FERIA DE SAN AGUSTÍN DE LA CIUDAD DE OLVERA Nº48 - 3ª ÉPOCA

28, 29, 30 y 31 de agosto



# PROGRAMACIÓN DE LA REAL FERIA DE SAN AGUSTIN 2011

## 27 DE AGOSTO

21:00 H. PASACALLES DE LAS BANDAS DE MÚSICA DE OLVERA.

(PLAZA DE LA CONCORDIA, MANUEL DE FALLA Y LLEGADA A RECINTO FERIAI).

22:00 H. ENCENDIDO DEL ALUMBRADO

22:00 H. XIX FESTIVAL FLAMENCO "VÍS- PERA DE FERIA DE SAN AGUSTÍN".

AL CANTE: JULIÁN ESTRADA, JOSÉ LEÓN, MANUEL CUEVAS, FERNANDO MORENO "EL MINISTRO", ISABEL MARÍA RICO, Y EL OL- VEREÑO JUAN ESCOT.

A LA GUITARRA: MANUEL HERRERA, Y FER- NANDO MORENO.

CUADRO FLAMENCO: SAIRA URBANO. CASETA MUNICIPAL

## 28 DE AGOSTO

FERIA DE GANADO

RECINTO FERIAI

00:30H. ACTUACIÓN DE BOURNING

ORQUESTA NUEVOS AIRES

CASETA MUNICIPAL

## 29 DE AGOSTO

FERIA DE GANADO

RECINTO FERIAI

00:30HORAS. ACTUACIÓN DE MISS CAF- FEINA

ORQUESTA NUEVOS AIRES

CASETA MUNICIPAL

## 30 DE AGOSTO

FERIA DE GANADO

RECINTO FERIAI

00:30H. ACTUACIÓN DE ROCIO GUERRA

ORQUESTA NUEVOS AIRES

CASETA MUNICIPAL

## 31 DE AGOSTO

00:30H. BATUKADA HOJALATASAMBA

RECINTO FERIAI Y CASETA MUNICIPAL

ORQUESTA NUEVOS AIRES

CASETA MUNICIPAL

3:00 H. FUEGOS ARTIFICIALES

**TREN TURÍSTICO** Durante toda la Feria el tren turístico realizará viajes gratuitos de ida y vuelta al Recinto Ferial en las siguientes paradas:

Recinto Ferial  
(entrada principal y entrada lateral)

Vereda Ancha (esquina c/Dalia)

Manuel de Falla (esquina Juan Acevedo)

Fuente Nueva

Plaza Vereda Pileta

Socorro (Cruce c/ Sevilla)

Socorro (Cruce c/ Salada)

Pico (Jefatura de Policía)

Bellavista (Muebles Pernía)

Plaza de la Concordia

Avda. Julián Besteiro (Centro de salud)

Avda. Julián Besteiro (Silo de grano)

Avda. Julián Besteiro  
(Marquesina esquina c/ Perú)

Vereda de Pino (esquina c/ Cañada real)





# OLVERA (2011)

REVISTA DE LA REAL FERIA DE SAN AGUSTÍN DE LA CIUDAD DE OLVERA Nº48 - 3ª ÉPOCA

## EDICIÓN:

Ayuntamiento de Olvera

## COORDINACIÓN:

Mª Carmen Medina Herrera

## DISEÑO E IMPRESIÓN:

Linea Offset, S.L.

## GESTIÓN DE PUBLICIDAD:

Juan Álvarez Rayas

## REDACCIÓN:

Mª Carmen Medina Herrera

## COLABORADORES:

Isabel Álvarez Albarrán, Ramón Aguilar, CADE Olvera, Francisco Cabeza, Francisco Casanueva García, Adrián Casanueva, Francisco Correal, Reme Cubiles Copado, Club Ciclista Navalagrulla, Club Baloncesto Olvera, Manolo Cruz Tinoco, Federico Fajardo, José Antonio Gallego Medina, Juan García Conejo, Anjhara Gómez Aragón, José Herrera Calderón, Juan Holgado Marín, Araceli Mata Merino, Paula Maqueda Vilchez, Francisco Medina Troya, Francisca Muñoz Guerrero, Oficina Municipal de Turismo, Remedios Palma Zambrana, Susana Párraga Serrano, Francisco Panduro Pérez, Pedro Pruneda González, Virginia Ramírez Sánchez, Juan Antonio del Río Cabrera, Pedro Rodríguez Palma, Rafael Rodríguez Montenegro, Andrés Roldán Garrido, Sixto Sánchez-Lauro Pérez, Servicios Sociales Comunitarios, Fernando Sigler Silvera, Natividad Toledo Palma, Javier Vargas Bocanegra, Ildefonso Villalba Naranjo, Remedios Villalba Naranjo, Juan Zamudio Cabeza.

## FOTOGRAFÍA E ILUSTRACIONES:

Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, ASAMIOL, Isabel Álvarez Albarrán, Josefa Álvarez Bocanegra, José Ángel Bermejo, CADE Olvera, Francisco Cabeza, José Enrique Cubiles, Club Baloncesto Olvera, Club Ciclista Navalagrulla, Francisco Cruces Villalba, Jerónimo Díaz, El Traspunte Teatro, José Antonio Gallego Medina, Brian Grady, José Herrera Calderón, José Holgado Ramírez, Francisco Jiménez García, Araceli Mata Merino, Luis Mejías Zarzuela, David Medina Curquejo, Mª Carmen Medina Herrera, Francisco Ortega Partida, Remedios Palma Zambrana, Susana Párraga Serrano, Rafael Pérez Jaramillo, Miguel Argimiro Porras Ramos, Juan Antonio del Río Cabrera, Pedro Rodríguez Palma, Rafael Rodríguez Montenegro, Sixto Sánchez-Lauro Pérez, Mª Ángeles Serrano Benítez, SESCO, S.L., Fernando Sigler Silvera, Javier Vargas Bocanegra, Juan Zamudio Cabeza.

## FOTOGRAFÍA DE PORTADA:

Francisco Cruces Villalba

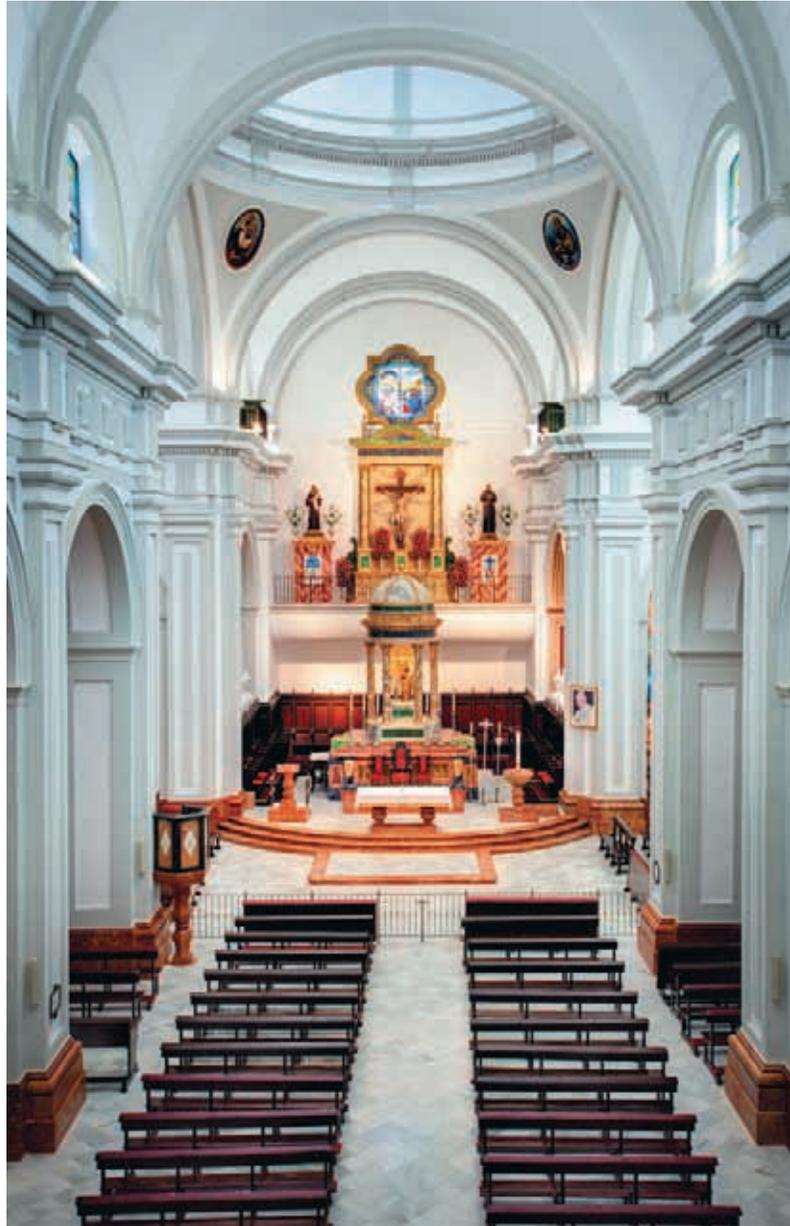
## DEPÓSITO LEGAL:

CA-942-1973

## I.S.S.N.:

1888-0355

La Revista de la Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera es una publicación plural. Los artículos y comentarios reflejan las opiniones de los respectivos autores. El Ayuntamiento de Olvera, como editor de la misma, no comparte necesariamente la opinión de sus colaboradores. Se autoriza la reproducción total o parcial de los textos que contiene esta revista siempre que se citen las fuentes.



La fotografía de la portada muestra la recuperación de uno de los monumentos más emblemáticos del pueblo de Olvera, su Iglesia Parroquial Nuestra Señora de la Encarnación, después de las obras de remodelación desarrolladas en el Templo. Desde principios del año 2011 está abierta al culto y a visitantes.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA. TIRADA 4.500 EJEMPLARES



# SUMARIO (48)



Saludos del alcalde .....	[3]
Saludos del IU.....	[4]
Saludos de PSOE.....	[5]
Saludos del PP .....	[6]

## INFORMACIÓN MUNICIPAL

Elecciones Municipales 22M.....	[7]
Urbanismo.....	[10]
Turismo.....	[15]
Servicios.....	[19]
Medio Ambiente.....	[21]
Empleo.....	[25]
Cultura.....	[31]
Biblioteca.....	[37]
Mujer.....	[41]
Juventud.....	[43]
Servicios Sociales.....	[47]
Educación.....	[51]
Deportes.....	[54]
Fiestas.....	[59]

## HISTORIA LOCAL

Elecciones Municipales durante la Revolución de 1868.....	[65]
Pedro Rodríguez Palma	
José María Sánchez Reviriego, Alcalde de Olvera.....	[69]
Juan Antonio del Río Cabrera	

Al servicio de la República.....	[81]
Fernando Sígler Silvera	

Olvera, añorado referente en mi itinerario profesional.....	[84]
Sixto Sánchez-Lauro Pérez	

## NUESTRO PUEBLO

Olvera representando el paisaje andaluz en Japón.....	[88]
Anjhara Gómez Aragón	

## IMPRESIONES

Cambalache.....	[89]
Juan Holgado Marín	

Desayuno en Olvera.....	[93]
Francisco Panduro Pérez	

Menacho, el Consejero fotógrafo....	[94]
Francisco Correal	

Nando Santos en Olvera: Música y Sensibilidad.....	[96]
Isabel Álvarez Albarrán	

El sueño de una siesta de verano....	[102]
Federico Fajardo	

El sentir de un "Maestro de Escuela", olvereño de adopción.....	[103]
Escritos de Andrés Roldán Garrido	

Dios, amigo, ¿Ande te metes? ¡Que soy el Pedrín!.....	[107]
Pedro Pruneda	

Andalucía: La nueva Jerusalén.....	[109]
Javier Vargas Bocanegra	

## POESÍA

Ausencia.....	[112]
Reme Cubiles Copado	

Querer, confusión, olvido, deseo, dolor.....	[113]
Virginia Ramírez Sánchez	

Marchitas flores. Olvidar o recordar.....	[114]
Francisco Casanueva García	

Buenos días al día.....	[115]
Ildefonso Villalba Naranjo	

Vientos de izquierda.....	[115]
Juan García Conejo	

A mi nieto Pablo.....	[116]
Francisca Muñoz Guerrero	

Pureza.....	[117]
Remedios Villalba Naranjo	

## RELATOS

Despertar.....	[118]
Francisco Medina Troya	

Me llamaban Jabonerillo.....	[121]
José Herrera Calderón	

Recuerdos en el exilio.....	[125]
Natividad Toledo Palma	

Carlota Paula Maqueda Vílchez.....	[130]
------------------------------------	-------

## COMIC

Ninlu: El Ninja Andaluz.....	[137]
José Antonio Gallego Medina	

Los Ángeles de la Guarda S.A. ....	[142]
Rafael Rodríguez Montenegro	

## GENTE DE AQUÍ

Entrevista a Juan Zamudio Cabeza....	[148]
--------------------------------------	-------

## AGRADECIMIENTOS

El Ayuntamiento de Olvera agradece a todas las personas por sus colaboraciones, a las empresas anunciantes, a las asociaciones, y a la gente de Olvera, su inestimable esfuerzo y dedicación, gracias al cual se hace posible la edición, año tras año, de nuestra revista de la Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera.





Estimados vecinos y vecinas

Una vez más esta revista de feria que tenéis en vuestras manos, incluye el tradicional saluda institucional del alcalde del municipio. Y un año más me toca a mí ser el que escriba estas líneas... Y aunque siempre es difícil hacerlo, este año 2011 me ha resultado aún más complicado. Quizás el temor a la repetición, a caer en los tópicos, a no saber qué decir. El hecho de que muchas veces párrafos como estos carecen de relevancia en medio de todo lo que nos acontece, de los momentos tan difíciles que atravesáis muchos de vosotros y vosotras. Me contó un amigo hace poco que en un bar ya no recuerdo de qué localidad de la Bahía- había un gran cartel que ponía “ Prohibido hablar de la cosa”.

Al final como en una comedia trágica, hasta en la desgracia hay sentido del humor, y aquí en la provincia de Cádiz y en pueblos como los nuestros, ya se sabe que el ingenio del pueblo alcanza el estatus de arte.

Sí, será mejor no hablar de “la cosa” – si es que podemos- y centrarnos en la feria ésta, la nuestra. Buscar un momento para hablar de nosotros mismos, disfrutar como lo hemos hecho siempre en compañía de amigos y familia. Abrir los brazos a los que vienen de afuera y pasear anónimos entre la marea de personas del recinto ferial. Evadirnos de lo cotidiano, y posponer las preocupaciones. Dicho así parece fácil, pero... no sé. Al final seguro que oímos -y no es por ser agorero- lo de: “está mal la cosa”. Y vuelta a empezar.

Y es que todo ha cambiado. Los viejos temores han sido superados pero vienen otros nuevos. El lobo de caperucita es historia, los ogros ya no son lo que eran, montar en avión ya no asusta...no. Ahora los que dan miedo son otros: los mercados esos de los que hablan todo el día los telediarios y que encima atacan, devoran deudas y que aunque muchos no sepamos lo que son realmente se ve que dan bastante miedo y que incluso tumban países enteros, como Grecia o Portugal. Y fijaros que incluso hasta la propia familia da pavor ¿O es que no nos asustamos de la prima...? Claro, de la prima de riesgo ésa, algo que antes de que nos lo repitieran cientos de veces ni sabíamos lo que era e incluso- hay que decirlo- vivíamos más contentos. Y por si faltaba poco cambia hasta el significado de las palabras. Antes que te rescataran, sea en el contexto que sea era bueno ¿ Y ahora ? Ahora no, de hecho vivimos angustiados de pensar que la Unión Europea tenga que rescatarnos ( no se sabe de qué).

¿Sabéis qué ? Que nos dejen en paz los mercados, la prima, el rescate ese, los bancos, la cosa...Sí. Que nos dejen tranquilos ésta feria, y que por un momento pensemos, disfrutando de la Feria San Agustín 2011, que éste mundo es un poquito mejor de lo que es en realidad. Feliz feria.





Queridos amigos y amigas

Aprovechamos la oportunidad que se nos da desde estas páginas para desear a todos los olvereños y olvereñas una feliz Feria de San Agustín 2011, donde impere la convivencia y la buena vecindad.

A nivel político, este año 2011 ha traído para IU de Olvera los mejores resultados de su historia, en un éxito sin precedentes que le ha llevado a ser la fuerza más votada. La emoción de saber que una gran parte de nuestros vecinos han confiado en el proyecto de IU será ya para siempre, un recuerdo imborrable y emocionante. Nuestra formación adquiere el compromiso de gestionar esos resultados desde la humildad, manteniendo la transparencia, escuchando, reconociendo errores y promoviendo una democracia directa en la cual la voz de los vecinos y vecinas sea escuchada y su opinión tenida en cuenta, participando en las decisiones. Hemos de decir que sinceramente, hemos sido los pioneros en Olvera en el fomento de la participación: asambleas vecinales, reuniones, audiencias presupuestos participativos... También y no hay que olvidarlo, nuestra formación se ha beneficiado de la labor realizada estos cuatro años por nuestros cuatro concejales. Sabemos que gran parte de esos votos han sido votos no a unas siglas, a unas personas y a una forma de hacer las cosas sino mejor, al menos diferente.

Las elecciones, sin embargo, han pasado y queda por delante el mayor reto: gobernar para todos, contando con todos y todas en un proyecto común, allí donde las personas- no importa su condición ideológica- están por encima de los votos y de los partidos.

A menudo se ha tratado de achacar, especialmente a Fernando el haber dicho que las ideologías no existían, tratando de sacar de contexto afirmaciones. Lo cierto es que tanto él como nuestra formación hemos mantenido y ahí nos encontrareis, que las ideologías no son suficientes para definir a las personas. El ser humano es tan excepcional, pero a la vez tan complejo que se resiste a ser definido en términos exclusivos. Las personas, no son sólo de izquierdas o derechas. Son a la vez, más que eso. Seres humanos únicos, con valores, emociones, sueños, anhelos... Busquemos en estos tiempos negros, esa esencia. Veamos lo que nos une y no lo que nos separa.

Feliz Feria de San Agustín 2011





Son estos días de fiestas, nuestra Feria de San Agustín y, por tanto, días de disfrute junto a familiares y amigos. Los olvereños y las olvereñas somos gente hospitalaria y abrimos el corazón para alojar en él a cuantas personas nos visiten para mostrarles la belleza de este pueblo blanco y el buen hacer de quienes lo habitamos.

El Grupo Municipal Socialista asume con responsabilidad la tarea de oposición en el gobierno local, con el afán de servicio público que debemos tener todos aquellos que nos dedicamos a la política. Nos mueven los intereses de la ciudadanía olvereña y para quienes necesiten o precisen de nuestro apoyo estaremos siempre a su disposición. Esta es nuestra obligación, ser útiles para que este pueblo prospere, para que sea un lugar amable donde vivir y para que el empleo pueda permitirnos a todos una vida digna. La soberanía popular es la base de la democracia y somos los ciudadanos quienes decidimos el futuro de nuestros pueblos. Las urnas nos han dado cinco concejales y nos ponemos a su servicio.

El equipo de gobierno nos tendrá a su lado si el empeño es bueno y nos sentará en frente, abiertos al dialogo, si no es lo mejor para Olvera. Este es nuestro compromiso. Nos van a permitir introducir en este saluda unas palabras de Alfredo Pérez Rubalcaba que vienen a apoyar la digna tarea a la que nos dedicamos quienes creemos que el futuro siempre será mejor: “Hay quien piensa que la política perdió la batalla. Hay quien piensa que los mercados campan y camparán ya siempre por sus respetos y nosotros tenemos que empezar este discurso por ahí. Porque si los mercados camparon por sus respetos es porque alguien desde la política decidió que camparan. Y lo que se decide desde la política, se corrige desde la política. Por tanto tenemos que empezar por afirmar que muchos de los problemas que están sucediendo en España y en el mundo son problemas políticos. Y que es la política la que tiene que resolverlos, siempre la política”.

Ha de haber un recuerdo especial para los que están lejos y quisieran vivir estos días festivos en su tierra, para quienes vivieron con nosotros días de feria y ya no están y para quienes tienen herido el corazón y andan sin ganas de baile. Porque la feria llega para todos pero no todos podremos disfrutarla de igual modo. A todos, que estos días sean plenos, que la salud acompañe y que nos traigan buenos momentos para compartir.





La Feria de San Agustín de Olvera ha cumplido ya más de 300 años y su antigua vocación comercial derivó hace mucho tiempo al ámbito festivo.

El grupo municipal del PP aprovecha la oportunidad anual que nos brinda la Revista de Feria para mandar un saludo a todos los visitantes y ciudadanos de Olvera con una mayor efusión, si cabe, a los que se encuentran fuera de nuestra localidad sin poder vivir nuestra fiesta.

Durante este último año hemos vivido acontecimientos muy importantes, como las elecciones locales, en las que si bien el PP no obtuvo los resultados más propicios, en nuestra agrupación no han decaído el entusiasmo ni las ganas de continuar trabajando para conseguir una mayor confianza de los ciudadanos.

No olvidamos, sin embargo, el papel determinante de nuestro partido en la corporación municipal ni los excelentes resultados que en general hemos obtenido. Una buena prueba de ello es el nuevo nombramiento de Eduardo Párraga Pérez como Diputado Provincial por la Sierra de Cádiz, que será sin duda un motivo de confianza para nuestros ciudadanos, porque tendrán un apoyo extraordinario en su persona y en el PP como conductor de la alternativa que necesitamos los olvereños en estos tiempos tan difíciles que nos han tocado vivir.

Desde la agrupación local del PP os deseamos que disfrutéis de la feria y del pueblo.



## Hay que destacar ...

### Elecciones Municipales 2011 y constitución del nuevo Ayuntamiento de Olvera

El 22 de mayo se celebraron con absoluta normalidad las elecciones municipales. En total se distribuyeron once mesas electorales ubicadas en distintos organismos públicos. De los 6.856 olvereños con derecho al voto, ejercieron este derecho, 5.462, un 79,67 % de la población.

### Resultado de los votos obtenidos en las diferentes mesas electorales

MESA	11A		21A		21B		22A		31A		41A		42A		42B		43A		43B		43C		TOTALES	
SITUACIÓN	GOLÓN		CERVANTES		CERVANTES		GOCORRO		MERCADO		ERC HOGAR		BEG SOCIAL		BEG SOCIAL		CALAMAZ		CALAMAZ		CALAMAZ			
CENSO	576,00		382,00		448,00		521,00		527,00		587,00		525,00		460,00		719,00		468,00		471,00		6856,00	
SP VOTOS	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N
	513,00	4,00	363,00	1,00	363,00	2,00	626,00	2,00	626,00	3,00	739,00	0,00	430,00	1,00	388,00	1,00	571,00	8,00	514,00	4,00	377,00	3,00	5429,00	30,00
BENTOO	V		N		V		N		V		N		V		N		V		N		V		N	
PSOE	225,00	43,86	139,00	41,87	169,00	46,89	301,00	47,37	221,00	39,14	253,00	34,29	184,00	43,35	167,00	46,89	354,00	39,72	191,00	39,21	129,00	13,99	2172,00	42,01
SILVCA	187,00	36,45	89,00	28,37	131,00	36,54	253,00	42,23	343,00	58,62	338,00	45,89	195,00	43,89	143,00	39,34	394,00	46,54	359,00	39,59	198,00	12,52	2317,00	45,89
PP	95,00	18,22	74,00	24,42	90,00	19,97	72,00	11,82	156,00	23,12	129,00	18,82	81,00	14,02	48,00	13,41	85,00	14,01	72,00	14,91	48,00	12,72	908,00	16,72
BLANCO	0,00	1,17	1,00	0,33	0,00	0,00	1,00	0,19	7,00	1,11	8,00	1,09	0,00	0,00	0,00	0,00	3,00	0,07	2,00	0,79	3,00	0,69	31,00	0,57
AVANCES	VOTANTES		%		VOTANTES		%		VOTANTES		%		VOTANTES		%		VOTANTES		%		VOTANTES		%	
18.00	270,00	39,94	169,00	47,82	210,00	47,38	340,00	42,02	342,00	41,36	310,00	39,72	257,00	48,00	259,00	47,21	321,00	44,00	284,00	46,14	223,00	47,29	2014,00	42,00
18.00	380,00	56,27	220,00	58,36	276,00	62,84	580,00	60,86	487,00	59,36	396,00	54,67	337,00	54,19	213,00	52,29	433,00	59,59	390,00	59,19	293,00	52,21	4183,00	61,01
TOTAL	617,00	76,46	324,00	79,89	364,00	81,00	620,00	76,74	620,00	76,42	743,00	81,00	430,00	82,00	388,00	81,89	579,00	80,89	516,00	79,04	380,00	80,89	5462,00	79,67



### Votos válidos y porcentaje de votos por partido político.

Izquierda Unida: 2.317 votos 42,69%

Partido Socialista: 2.172 votos 40,01%

Partido Popular: 908 votos 16,73%

Votos en blanco: 31 votos 0,57%

### Composición de la nueva corporación

Izquierda Unida: 6 concejales

Partido Socialista: 5 concejales

Partido Popular: 2 concejales

### Constitución del Ayuntamiento de Olvera

### Fernando Fernández reelegido alcalde de la ciudad de Olvera

El acto de constitución de la nueva Corporación y de elección de nuevo alcalde de Olvera se celebró el pasado sábado 11 de junio en el salón de plenos del consistorio olvereño. La sesión comenzó a las doce del mediodía con la constitución de la mesa de edad, formada por los concejales

de mayor y menor edad, José Holgado y Ramón Núñez. Los 13 concejales juraron o prometieron su cargo y, acto seguido, la nueva Corporación Municipal eligió al alcalde de la ciudad para el mandato 2011-2015.

El resultado de la votación secreta para elegir alcalde fue el siguiente: Fernando Fernández, candidato de IULV-CA, seis votos; Remedios Palma, candidata del PSOE de Andalucía, cinco votos; y dos votos en blanco, ya que los dos concejales el Partido Popular



no presentaron candidatura a la alcaldía del Ayuntamiento de Olvera. Por tanto, Fernando Fernández, fue proclamado, Alcalde de Olvera, al no haber obtenido nadie mayoría absoluta, y ser el candidato que ha obtenido mayor número de votos populares en el municipio de Olvera el pasado 22 de mayo.

La nueva Corporación municipal está formada por Fernando Fernández, Dolores Rodríguez, José Luis del Río, José Holgado, Belén Martínez, Jacobo Jesús Camarero (IULV-CA); Remedios Palma, Juan Medina, Juana María Verdugo, Ramón Núñez, Ana María López (PSOE); Eduardo José Párraga, María Remedios Mulero ( PP).

Una vez constituido el nuevo Ayuntamiento de Olvera, resulta necesario proceder al establecimiento de la nueva organización municipal, con la constitu-

ción de la Junta de Gobierno Local, la designación de los Tenientes de Alcalde y al establecimiento de un régimen de delegaciones de competencias de carácter general a favor de los mismos, y otro de carácter especial a favor de diferentes Concejales, así como la constitución de las Comisiones Informativas Permanentes y Especiales.

## Equipo de Gobierno

Alcalde, Fernando Fernández Rodríguez.

José Luis del Río Cabrera, primer Tte. de Alcalde.

José Holgado Ramírez, segundo Tte. de Alcalde.

Jacobo Jesús Camarero Castellano, tercer Tte. de Alcalde.

Dolores Rodríguez Maqueda.

Belén Martínez Rodríguez.



*Mesa de edad, formada por los concejales de mayor y menor edad, José Holgado y Ramón Núñez.*



*La nueva corporación municipal junto con la secretaria e interventor del Ayuntamiento de Olvera.*



Fernando Fernández durante su discurso de investidura.

## Delegaciones genéricas y especiales

- José Luis del Río Cabrera, primer Tte. de Alcalde.  Empleo, Personal, Servicios Sociales y Acción Social, Tráfico y Seguridad Ciudadana.
- José Holgado Ramírez, segundo Tte. de Alcalde.  Servicios Municipales y Conservación Urbana, Desarrollo rural y Caminos Rurales.
- Jacobo Camarero Castellano, tercer Tte. de Alcalde.  Medio Ambiente, Deportes, Consumo y Comercio.
- Belén Martínez Rodríguez.  Educación, Mujer, Turismo.
- Dolores Rodríguez Maqueda.  Festejos, Cultura, Juventud y Participación Ciudadana.

## Comisiones Informativas Permanentes

- Urbanismo, Obras, Servicios Municipales, Desarrollo Rural y Caminos Rurales.
- Empleo, Personal, Servicios Sociales y Acción Social, Tráfico y Seguridad Ciudadana, Deporte, Consumo y Comercio.
- Participación Ciudadana, Educación, Mujer, Turismo, Festejos, Cultura, Juventud y Medio Ambiente

## Comisiones especiales

- Comisión Informativa Especial de Cuentas
- Mesa especial de Contratación

## Medio centenar de familias olvereñas reciben sus proyectos de la Junta para rehabilitar sus viviendas

El alcalde, Fernando Fernández, y el delegado provincial de Vivienda y Ordenación del Territorio, Pablo Lorenzo, entregaron el 20 de diciembre los proyectos de rehabilitación autonómica de viviendas, correspondientes al Programa de Rehabilitación Autonómica del año 2008, a medio centenar de familias olvereñas. La entrega se realizó en la Casa de la Cultura de la localidad y los beneficiarios han podido solicitar en la oficina de urbanismo del Ayuntamiento de Olvera las licencias de obra para ejecutar los proyectos de mejora en sus hogares.

Las obras previstas por estas cincuenta familias de Olvera alcanzan un presupuesto de 556.581,74 euros, de los que 285.163,79 euros serán abonados por la Consejería de Obras Públicas y Vivienda en concepto de ayuda, además de los honorarios de la dirección técnica (arquitecto y arquitecto técnico).

Con estas ayudas, los vecinos de Olvera han podido solucionar las deficiencias o desperfectos detectados en sus viviendas, mediante la renovación de las instalaciones de



## Urbanismo

agua, luz y saneamiento, redistribución de espacios para conseguir una mayor habitabilidad, mejora de la iluminación interior de los inmuebles y estanqueidad frente a las lluvias.

Estas ayudas fueron objeto de demanda en distintas ocasiones por el Ayuntamiento de Olvera, por la gran demora sufrida, al tratarse de ayudas aprobadas hace dos años.

El alcalde de Olvera, Fernando Fernández, mostró su satisfacción porque finalmente los vecinos hayan recibido los proyectos. No obstante, el regidor demandó a la Consejería una mayor diligencia en un futuro en la tramitación de estas ayudas.



*El delegado provincial de Vivienda junto al Alcalde de Olvera en la entrega de proyectos.*

## 68 inscripciones activas en el Registro Municipal de Demandantes de Vivienda Protegida

Desde la entrada en funcionamiento del Registro Público Municipal de Demandantes de Viviendas Protegidas, el pasado mayo de 2010, son 68 las inscripciones activas en este registro. El régimen de acceso a las viviendas preferido por la población olvereña, según los datos estadísticos facilitados por el registro, son el

alquiler con opción a compra con 47 solicitudes, le sigue muy de cerca la compra con 35 inscripciones, y por último el alquiler con 13 demandas.

Este Registro es un fichero de titularidad municipal y de carácter público, previsto para el tratamiento de datos que facilite la organización de la demanda y adjudicación de vivienda protegida. En este sentido, el Registro Público Municipal de Demandantes se convierte en un instrumento de información actualizada que debe permitir a la Administración Local y a la Comunidad Autónoma adecuar sus políticas de vivienda y suelo.

Todas las personas mayores de edad que tengan interés de residir en el municipio de Olvera, pueden solicitar la inscripción como demandante de vivienda protegida en el Registro Público de Demandantes. La solicitud se presentará en cualquier momento, ya que el Registro queda abierto permanentemente, en soporte telemático, a través de la oficina virtual del portal del Ayuntamiento de Olvera [www.olvera.es](http://www.olvera.es), o en soporte papel y ante el Registro Público ubicado en la oficina técnica de Urbanismo del Ayuntamiento.

## Obras AEPSA 2010

El Ayuntamiento de Olvera ha llevado a cabo la ejecución de los ocho proyectos de urbanización e infraestructuras en las calles olverenas Málaga, Patio Valdés, Cádiz, Puertollano, Santa Rosa, Santa Ana, Juan Ramón Jiménez, y Bellavista con cargo al programa de obras AEPSA 2010 ( Acuerdo por el Empleo y la Protección Agraria) sufragado por el Servicio de Empleo Público Estatal, la Junta de Andalucía y la Diputación Provincial de Cádiz.

El programa AEPSA 2010 con un presupuesto total de 768.369,56 euros ha permitido en Olvera actuaciones urbanísticas en el casco urbano de Olvera, en la zona conocida como 'La Peña'.

Las actuaciones en las calles Málaga, Valdés, Cádiz, Santa Rosa, Santa Ana, y Juan Ramón Jiménez, han consistido en la sustitución de las infraes-

tructuras enterradas, abastecimiento de agua y alcantarillado, principalmente, y en la repavimentación de la totalidad de la zona de actuación con hormigón de masa ligeramente armado.

La actuación en el tramo de la calle Puertollano, de unos 42 metros de longitud y 5 metros de ancho, ha consistido en la construcción de un muro vertical para evitar los desplazamientos de tierra hacia el norte. También se ha colocado una red de saneamiento para las aguas de lluvia y la pavimentación de la superficie.

En la calle Bellavista se ha actuado en dos zonas concretas, por un lado en el espacio libre frente a las antiguas instalaciones del SAE, donde se ha creado una pequeña plaza, y por otro, en la albaradilla paralela a la calle Bellavista donde confluyen las calles Santa Ana, Santa Rosa, Juan Ramón Jiménez, Granada, y Santa Isabel. La actuación en esta zona ha consistido en el adecentamiento del muro divisor entre este altillo y la propia calle Bellavista, se han colocado barandillas metálicas, bancos arriates, además se ha sustituido las infraestructuras existentes, y se ha repavimentado los tramos que estaban más deteriorados.

La urbanización e infraestructuras en estas ocho calles beneficiarias del programa AEPSA 2010 contaron con un presupuesto de mano de obra de 548.835,40 euros y un presupuesto para materiales de 217.805,33 euros.





## Finalizan las obras del Plan PROTEJA 2010 en Olvera

El Ayuntamiento de Olvera ha dado por finalizadas las cinco obras incluidas en el Programa de Transición al Empleo de la Junta de Andalucía

(Proteja) 2010 con una inversión superior a los 200.000 euros.

Las obras incluidas en este Plan han sido las remodelaciones de la calle Vereda de Pino con una inversión de 42.128,47 euros, de la Vereda Ancha con un presupuesto total de 25.687,10 euros, del enlace Junco-Pañolillas-Socorro con un importe de adjudicación de 27.838,43 euros, y las restituciones de la cubierta de la Casa de la Juventud (21.810,32) y de las infraestructuras en el Recinto Ferial (85.584,80 euros). Estas dos últimas actuaciones han contado también con financiación procedente del Ministerio de Política Territorial, que aprobó el pasado 24 de junio de 2010 las ayudas a entidades locales para paliar los efectos del temporal en infraestructuras. Para la obra de restitución de infraestructuras en recinto ferial, el Ministerio concedió una ayuda por importe de 37.167,49 euros y para la restitución de la cubierta en la Casa de la Juventud una subvención de 9.471,71 euros.

Las actuaciones desarrolladas tanto en la Vereda de Pino como en la Vereda Ancha han consistido en la reordenación de los Acerados y los viales para diferenciar de forma clara los aparcamientos de los viales y lograr así un tráfico más fluido en estas dos arterias del municipio. La obra realizada en el enlace Junco-Pañolillas-Socorro ha reordenado este espacio libre, diferenciando las zonas para vehículos de las zonas peatonales.

En el Recinto Ferial la actuación ha ido dirigida a la recuperación del estado original de este espacio, que debido al temporal de lluvias de 2009, quedó deteriorado.

En la Casa de la Juventud se ha restituido la cubierta parcialmente hundida, se ha acondicionado los patios interiores, se ha sustituido las carpinterías exteriores y se ha pintado el interior y exterior del edificio.



*En la Vereda de Pino se ha reordenado la calle, delimitando una zona de aparcamientos diferenciada de los viales.*



*Tramo de la Vereda Ancha donde se ha reordenado los Acerados y los viales.*



*En este espacio libre la actuación también ha consistido en diferenciar la zona para vehículos de las zonas peatonales.*



*La fachada de la Casa de la Juventud después de las obras de restitución de la cubierta.*

## Plan municipal de mejora de caminos rurales

El Ayuntamiento de Olvera ha invertido en el último año 49.676 euros en maquinaria para reparar y mejorar los Caminos Rurales en el termino municipal de Olvera. Los carriles La Ventilla, Las Cabrerizas, La Cruz de Piedra, Las Lagunillas, El Pozuelo y Berenjeno hacia la depuradora, Gastalarreja, La Parrilla, carril paralelo al Arroyo Salado, colada de Morón hasta el límite de Coripe, reparación quebradero en Eras Viejas, carril bajada Peñón de las Carretas hacia el Salado, carril antiguo vertedero hacia la Vía Verde, son los beneficiarios de la tercera edición del Plan Municipal de Mejora de Caminos Rurales. Las actuaciones en los carriles y caminos del municipio se llevan a cabo a través de acuerdos con los propietarios de las fincas colindantes al camino y aquellos que hacen uso del carril. Así, el Ayuntamiento asume los gastos derivados de las horas de maquinaria necesaria para el arreglo de los carriles y los vecinos colaboran con el material.

Destacar que en materia de mejoras de infraestructura agrarias, la Dirección General de Regadíos y Estructuras Agrarias de la Junta de Andalucía ha concedido al Ayuntamiento de Olvera en la convocatoria de 2010, una ayuda para mejora de caminos rurales en Eras Viejas, Colada de Morón, Líjar y el Salado por un importe de 215.893,18 euros. Esta subvención concedida, unida a la aportación municipal de 44.617,92 euros, financia el total de las obras, con un presupuesto de 246.469,27 euros, que se van a realizar en estos caminos una vez se adjudiquen.



*Fotografía tomada en un tramo del carril intervenido La Ventilla.*

La Iglesia Parroquial Nuestra Señora de la Encarnación abrió el pasado mes de diciembre sus puertas después de estar seis años cerrada



Vecinos del pueblo de Olvera y autoridades acudieron a la inauguración de la Iglesia tras las obras de remodelación desarrolladas en el Templo

Al son de los villancicos cantados por el coro Punto y Aparte, la Iglesia Parroquial Nuestra Señora de la Encarnación abrió el pasado 14 de diciembre sus puertas una vez finalizadas las obras de reparación realizadas en el Templo.

La obra denominada "Puesta en valor: Reparaciones en la Iglesia Nuestra Señora de la Encarnación", de Olvera, está enmarcada dentro del Plan de Acción 2008 de la Iniciativa de Turismo Sostenible (ITS) de la Sierra de Cádiz 2007-2010, promovida por la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz a petición del Ayuntamiento de Olvera. Con esta actuación, el pueblo de Olvera recupera uno de sus monumentos más emblemáticos, su Iglesia, junto a su Castillo.

## Turismo

Desde el mes de enero, la Iglesia de la Encarnación no sólo está abierta al culto sino también al visitante.

El proyecto ha contado con un presupuesto de 185.269,28 euros. El importe de cofinanciación de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte es de 104.488,73 euros, y la cuantía de cofinanciación correspondiente al Ayuntamiento de Olvera, la ha aportado la Parroquia de Olvera con 50.780,55 euros, y la Diputación de Cádiz con 30.000 euros. Los trabajos se han desarrollado tanto en el interior como en el exterior de la Iglesia Parroquial. En cuanto a las actuaciones en el interior del Templo, se ha levantado y renovado toda la solería de la planta de la Iglesia. Además se ha restaurado y pintado todos los parámetros del interior que se vieron afectados por el incendio ocurrido en septiembre de 2004. En el exterior de la Iglesia se han restaurado todas las fachadas con trabajos de adecentamiento, enfoscado y pintado.

### Actuaciones paralelas

La Parroquia de Olvera con el apoyo de la feligresía, del pueblo, y la Diócesis de Asidonia Jerez, ha puesto en marcha otras actuaciones paralelas que han permitido que el templo reluzca todo su esplendor. En concreto, la Comunidad Cristiana de la localidad está afrontando unos 200.000 euros de inversión para el arreglo y pintado de once altares, el pórtico, la sacristía y el despacho, las 18 nuevas vidrieras, la megafonía, la restauración de numerosas imágenes que se encontraban deterioradas. También se ha dotado de una nueva iluminación a la Iglesia (20.000 euros), aportados por el Ayuntamiento de Olvera.

De este proyecto queda pendiente hacer el altar que se quemó en el incendio (40.000 euros) y la creación de servicios en la Iglesia (35.000 euros).





*El párroco de Olvera, Juan Manuel Caballero de las Olivas y Buzón, fue el encargado de dar la bienvenida y explicar a los asistentes las actuaciones desarrolladas.*

Al acto asistieron el delegado provincial de Turismo, Manuel González, el alcalde de Olvera, Fernando Fernández, el Párroco de la Comunidad Cristiana de Olvera, Juan Manuel Caballero, el vicepresidente tercero de la Di-

putación de Cádiz, Francisco Menacho, y el vicepresidente primero de la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz, Fernando Pérez, en aquellos momentos, además de muchos vecinos y vecinas.



*El coro punto y aparte fue el encargado de poner la nota musical al acto al son de villancicos.*

## Nuevo mapa de la provincia de Cádiz

El Patronato Provincial de Turismo ha editado un mapa de la provincia de Cádiz en un nuevo formato, como un instrumento más que pone al servicio de los Ayuntamientos de la provincia.

El pasado mes de marzo, el alcalde de Olvera, Fernando Fernández, asistió al Patronato Provincial de Turismo a la presentación de este nuevo mapa provincial. La Oficina de Turismo de Olvera cuenta con este mapa desde la pasada Semana Santa con objeto de atender a los turistas que llegan a Olvera.

## Próximamente Olvera en el programa "Destino Andalucía"

El 22 de junio, Canal Sur se adentró de nuevo en las calles y monumentos más emblemáticos del

municipio de Olvera, como su Castillo, para grabar el programa "Destino Andalucía". Este programa acerca a los espectadores, de la mano de la periodista Ione Albizu, los atractivos turísticos y excelencias de las ocho provincias andaluzas. El programa, que cuenta con el patrocinio de la Consejería de Turismo del Gobierno andaluz, recorre la Comunidad Autónoma Andaluza en busca de destinos que permitan al viajero disfrutar de Andalucía, líder en la oferta de lugares de sol y playa, pero que también cuenta con numerosos y apetecibles destinos de interior.

Se emite todos los sábados a medio día en Canal Sur TV para descubrir y redescubrir los monumentos más emblemáticos andaluces, costas y sierras, gastronomía y costumbres, música y fiestas, arte y cultura,

AÑO 2011	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
SIERRA	8	12	120	28	25	14
ALMERIA	0	3	0	10	2	0
CADIZ*	82	307	92	157	122	109
CORDOBA	12	15	42	30	26	0
GRANADA	16	20	199	35	8	24
HUELVA	0	3	13	29	13	3
JAEN	4	9	0	6	2	0
MALAGA	65	106	125	85	75	62
SEVILLA	95	423	319	239	89	66
<b>TOTAL</b>	<b>282</b>	<b>918</b>	<b>910</b>	<b>619</b>	<b>362</b>	<b>278</b>
<b>ANDALUCIA</b>						
CASTILLA	3	5	5	14	3	9
CATALUÑA	8	11	24	43	19	14
EXTREMADURA	2	0	2	18	5	0
MADRID	2	10	19	48	9	14
MURCIA	0	0	0	3	2	0
VALENCIA	2	0	0	20	20	0
P. VASCO	4	2	2	58	13	7
GALICIA	1	1	3	2	3	0
RESTO CC.AA.	5	3	10	23	8	9
<b>TOTAL</b>	<b>27</b>	<b>32</b>	<b>65</b>	<b>229</b>	<b>81</b>	<b>53</b>
<b>TOTAL ESPAÑOLES</b>	<b>309</b>	<b>950</b>	<b>975</b>	<b>848</b>	<b>443</b>	<b>331</b>
<b>EUROPA</b>						
ALEMANIA	1	17	15	49	40	40
FRANCIA	0	15	25	72	131	105
HOLANDA	0	4	10	9	46	12
ITALIA	0	4	7	6	6	21
PORTUGAL	0	0	0	10	3	4
R. UNIDO	4	10	33	86	76	89
IRLANDA	0	2	2	8	6	4
BELGICA	0	0	4	12	17	24
OTROS EUROPA	0	6	7	34	25	18
<b>TOTAL EUROPA</b>	<b>5</b>	<b>58</b>	<b>103</b>	<b>286</b>	<b>350</b>	<b>317</b>
EE.UU.	1	2	15	38	32	23
AMERICA	0	2	6	10	15	25
ASIA Y OCEANIA	1	0	11	8	10	11
EXTRAEUROPA	2	4	32	56	57	59
<b>TOTAL EXTRANJERO</b>	<b>7</b>	<b>60</b>	<b>135</b>	<b>342</b>	<b>407</b>	<b>376</b>
<b>TOTAL VISITANTES ESP. + EXTR.</b>	<b>316</b>	<b>1012</b>	<b>1110</b>	<b>1190</b>	<b>850</b>	<b>707</b>

*Un total de 5.185 visitantes han pasado por la Oficina de Turismo de Olvera desde el mes de Enero a Junio del presente año.*



## CÁDIZ PROVINCIA

... "Salada claridad", llamó el poeta a la GADES romana, la ciudad más antigua de Europa. Su carácter peninsular, no le impide ser capital de una tierra de fronteras que, desde las escarpadas cumbres de las sierras, se precipita al mar. La naturaleza y el hombre, en perfecta simbiosis, recrean un paisaje diverso, lleno de belleza y encanto: bosques de pinos, alcornoques, pinos, viñedos... y fértiles tierras de labio, dan cobijo a pueblos blancos de espléndida arquitectura y una rica y variada gastronomía. El Mediterráneo y Atlántico circundan un litoral de 260 kilómetros de playas, desde la desembocadura del río Guadalquivir, hasta las playas que limitan con la provincia de Málaga. Al sur del sur, en la punta de Tarifa, la "mar oceánica" y el "Mare Nostrum", funden sus aguas hermanando las orillas de dos continentes.

**SIMBOLOGÍA**

○ Poblaciones prioritarias	● Puntos	🐂 Toros de lidia
○ Otras poblaciones	🚉 Estación de Ferrocarril	🌆 Alta delta
📍 Vecindades	✈️ Aeropuerto	🌳 Arboleda
🛣️ Autopista	🏛️ Conjunto Histórico Artístico	🗼 Faro
🛣️ Autovía	🏠 Sitio pintoresco	🏖️ Playa
🛣️ Carretera Nacional	🏪 Puerto comercial	🏊 Deportes náuticos
🛣️ Carretera Autonómica	🏕️ Camping	🌲 Woodcut / Kitesurf
🛣️ Carretera Comarcal	🏌️ Campo de Golf	🐟 Pesca
🚆 Ferrocarril	🎰 Casino	🐟 Buco
🌊 Marismas y salinas	🐎 Caballos	🐟 Pesca fluvial
🌳 Parques Naturales	🏠 Casa	

[www.cadizturismo.com](http://www.cadizturismo.com)  
[www.facebook.com/CadizTurismo](https://www.facebook.com/CadizTurismo)  
[www.twitter.com/Cadiz\\_Turismo](https://www.twitter.com/Cadiz_Turismo)

Andalucía  
 Diputación de Cádiz  
 Ayuntamiento de Cádiz

en definitiva infinitos lugares para descansar, divertirse, compartir, disfrutar y vivir Andalucía en momentos de ocio.

En este caso Olvera, su castillo, y su conjunto histórico, estarán presentes en el programa que se emitirá el sábado 10 de septiembre, para invitar a espectadores andaluces, españoles y foráneos que visiten esta encantadora localidad.



*Un momento de la grabación del programa Destino Andalucía en el castillo de Olvera.*



## En 2010 Protección Civil Olvera realizó 56 servicios

El Coordinador-Jefe de la Agrupación Local de Voluntarios de Protección Civil, Cristóbal Hidalgo, junto con el alcalde de Olvera, Fernando Fernández, y el concejal-delegado de Servicios, José Holgado, presentaron el 16 de febrero la memoria anual 2010 de las actividades desarrolladas por la Agrupación Local de Voluntarios de Protección Civil.

La Agrupación Local cuenta con un total de 36 voluntarios, y 12 colaboradores, de los que 33 son hombres y 15 mujeres. Durante el año 2010 han realizado 56 servicios, sumando un total de 281 horas. El alcalde de Olvera, Fernando Fernández, valora de forma satisfactoria la memoria de actividades presentada y felicita públicamente a los voluntarios y voluntarias que forman esta agrupación por el trabajo desarrollado en Olvera, y porque en un tiempo record han conseguido el apoyo del pueblo de Olvera. Durante la presentación de la memoria anual agradeció también a las entidades públicas y privadas que han colaborado junto con el Ayuntamiento en la puesta en marcha del Servicio de Protección Civil.

El Ayuntamiento de Olvera ha dotado a la Agrupación de



# Servicios

un vehículo 4x4 de la marca, Ford Ranger, de 5 plazas y un cajón trasero para el transporte de materiales, y de un desfibrilador, aparato electrónico portátil, que les va a permitir mejorar su capacidad de respuesta en situaciones de emergencia, ya que diagnostica y trata la parada cardiorrespiratoria cuando es debida a la fibrilación ventricular.



*El Jefe de la Agrupación Local de Voluntarios de Protección Civil informando sobre los servicios realizados en 2010.*



*Voluntarios y voluntarias de Protección Civil durante la recepción de sus tarjetas identificativas.*

## Nuevos vehículos para la Policía Local y Protección Civil

El Ayuntamiento de Olvera ha dotado tanto a la Policía Local como a la Agrupación Local de Voluntarios de Protección Civil de nuevos vehículos 4x4, en el caso de la Policía Local es un Dacia Duster, y para Protección Civil, un Ford Ranger.



## Diputación inaugura una nueva oficina de recaudación en Olvera

Los olvereños y olvereñas cuentan desde el pasado mes de febrero con una nueva oficina de recaudación, ubicada en la calle Bellavista, número 16.

Estas instalaciones, ocupan un total 195 metros cuadrados, y sustituyen a las de la calle Julián Besteiro, 9.



*Fotografía tomada el día de la inauguración de la nueva oficina de recaudación.*

Este proyecto se enmarca dentro del programa de actualización y mejora de las infraestructuras del Servicio de Recaudación y Gestión Tributaria, para ofrecer a los ciudadanos de los municipios de la provincia donde el Servicio Provincial de Recaudación y Gestión Tributaria (SPRyGT) desempeña sus funciones, unas oficinas adaptadas a los nuevos servicios y necesidades de los usuarios de las mismas.

## Facua-Cádiz amplía los días de atención a los consumidores olvereños

Desde el mes de noviembre de 2010, el Punto de Información al Consumidor (PIC) del Ayuntamiento de Olvera, amplía los días de atención a los consumidores olvereños. En este sentido, los técnicos de Facua-Cádiz están a disposición de la ciudadanía olvereña, a través de videoconferencia, todos los lunes laborables de 10:00 a 12:00 horas en la primera planta del Ayuntamiento.

Los vecinos y vecinas del municipio pueden ejercer sus derechos, como consumidores, gracias al convenio suscrito por el Consistorio olvereño y la Diputación de Cádiz, y ésta a su vez con la asociación Facua-Cádiz.

Las líneas fundamentales de este servicio son informar, orientar, asesorar y educar a favor de una ciudadanía responsable y capacitada para ejercer sus derechos.

El PIC del Ayuntamiento de Olvera atendió desde el mes de enero al mes de junio de 2011, un total de 24 consultas. Por sectores, electricidad (8), telefonía fija(4), telefonía móvil(7), internet(2), hipotecas(1), y otros asuntos(2).

## El Ayuntamiento tramita 26 solicitudes de matanzas domiciliarias

El Ayuntamiento de Olvera, acreditado por la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía, ha gestionado durante la campaña 2010/2011 un total de 26 permisos para el sacrificio de cerdos para consumo familiar, con un total de 58 animales sacrificados.

## El Punto Limpio de Olvera está ubicado en el Polígono Industrial

Desde el mes de septiembre de 2010 el Punto Limpio de Olvera ha cambiado de situación y está ubicado en la nave número 33 del Polígono Industrial 'Nuestra Señora de los Remedios'. El Punto Limpio de Olvera está gestionado por la empresa local Ciclosierra.

## ¿Qué pueden llevar los ciudadanos al Punto Limpio?

Los ciudadanos de Olvera pueden llevar al Punto Limpio aparatos eléctricos y electrónicos, lámparas, baterías, termómetros, tóners, cartuchos de tinta, ordenadores, impresoras, los restos voluminosos (colchones, muebles), móviles, objetos metálicos, filtros, pilas, papel, cartón, enseres de plástico como juguetes, vidrio y cristal, ropa usada, pinturas...etc.

El Punto Limpio de Olvera está abierto de Lunes a Viernes de 8:00h a 14:00h y de 15:30h a 20:00h y los Sábados de 8:00h a 14:00h.

La empresa Ciclosierra también se encarga de la recogida de muebles y enseres. Así ante la necesidad de desprenderse de muebles, enseres, o restos voluminosos, hay que dar aviso previo al Servicio de Recogida, que acudirá



# Medio Ambiente

a su domicilio. Los teléfonos del Servicio de Recogida son 956121902 y 675847596.



## Olvera acoge la celebración de un curso de conducción eficiente

El equipo docente de la empresa Torcal Innovación y Seguridad se trasladó el 28 de octubre hasta el municipio de Olvera para impartir un curso de conducción eficiente de turismos. La Agencia Andaluza de la Energía, en el marco del convenio con el Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE) sobre el Plan de Acción 2008-2012 de la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética en España en su

convocatoria 2010, ha desarrollado un completo programa de formación en conducción eficiente dirigido a la comunidad de conductores y formadores de educación vial de Andalucía.

Un total de 20 alumnos, voluntarios de la Agrupación Local de Protección Civil de Olvera, participaron en este curso, que persigue disminuir el consumo de combustible y las emisiones de CO2, y por tanto, lograr un ahorro económico. Una conducción eficiente es sinónimo de ahorro de energía y reducción del impacto medioambiental que produce el uso de carburantes. Al mismo tiempo, proporciona una mejor calidad y seguridad en la conducción, al prever con tiempo las situaciones. Como objetivos específicos de esta actividad formativa están la mejora de los hábitos de conducción, reducir los costes de carburante y mantenimiento del vehículo, y las emisiones contaminantes a la atmósfera.



*Alumnado olvereño en el curso de conducción eficiente.*

## Campaña informativa “Aplasta tus envases”

La concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Olvera ha puesto en marcha la campaña informativa “Aplasta tus envases” (buzoneo de hojas informativas, colocación de pegatinas en los contenedores amarillos, difusión a través de la página web del Ayuntamiento y medios de comunicación). El objetivo principal de esta campaña es concienciar al ciudadano olvereño de la necesidad de aplastar los envases antes de depositarlos en los contenedores

amarillos. Con esta acción se puede conseguir aprovechar al máximo la capacidad de los contenedores amarillos, doblando prácticamente la cantidad de residuos que soportan si no los aplastamos. Las garrafas, botellas, latas, briks ocupan un gran volumen. Si los aplastamos y desdoblamos ocuparán menos espacio y cabrán más. En este sentido, el mensaje que se quiere lanzar a la ciudadanía olvereña es el siguiente: Aplasta tus envases, y ayúdanos a terminar con los contenedores rebosados y a mejorar la imagen de nuestro pueblo.



## Árboles y plantas para embellecer el municipio

El municipio de Olvera incluido en el Plan Provincial de Arbolado Urbano, ha recibido de los viveros provinciales, dependientes del Área de Medio Ambiente de la Diputación de Cádiz, árboles y plantas para embellecer calles y rincones de Olvera. En diciembre de 2010, el Ayuntamiento recibió 2.022 unidades de especies ornamentales, valoradas en 64.539,47 euros. Estas especies se han ubicado en

calles y lugares como calle Subida a la Iglesia, Jardín calle Mercado, carretera de Pruna, Carretera de Antequera, Recinto Ferial, polígono nuevo, plaza Alfarrería, Barriada Coronación, avenida Manuel de Falla, calle Pico, calle Vereda Ancha. De estas 2.022 unidades, 810 unidades se han cedido al nuevo camping de Olvera, ubicado en los Gredales.

El Ayuntamiento de Olvera también ha suministrado plantas y árboles al I.E.S 'Sierra de Lijar', ya que este centro educativo ha estado trabajando en un proyecto de coescuela dirigido a la concienciación de los chavales y chavalas en el respecto al medio ambiente, responsabilizando a los jóvenes de la plantación y cuidado de las plantas y árboles distribuidos por las instalaciones del centro educativo. En total 244 unidades de especies variadas como la buganvilla, bignonia, jazmines, geranios, lavanda, y árboles del amor, se han cedido al 'Sierra de Lijar'.

En cuanto a las plantas de temporada, suministradas por los viveros provinciales, en otoño se recibieron 2.660 unidades de la especie viola super majestic en varios colores, y en primavera, 2.240 unidades de petunias mixed.



*Dos alumnas del curso Horticultura y Floricultura plantando en los arriates de la calle Llana.*

## Plan de Mejora y Embellecimiento de los Entornos Urbanos

La Diputación de Cádiz, a través de su Área de Medio Ambiente, ha ejecutado dos obras en Olvera por un importe de 90.634 euros. Estas obras están programadas dentro del Plan de Mejora y Embellecimiento de los Entornos Urbanos y corresponden al acondicionamiento del paseo turístico de la Ermita de los Remedios y a la adecuación de un espacio en las proximidades de la Avenida de Iberoamérica. Las obras fueron inspeccionadas en el mes de enero por el entonces vicepresidente primero de la Diputación y responsable del Área de Medio Ambiente, Antonio Roldán, en compañía del alcalde de Olvera, Fernando Fernández.

Con el acondicionamiento del paseo turístico de la Ermita de los Remedios se ha construido un paseo peatonal, situado en la zona sur a las afueras de la población. Se ha llevado a cabo la canalización de una tubería de abastecimiento y posterior acondicionamiento del paseo. La inversión asciende a 64.147 euros.

La adecuación del espacio libre junto a la Avenida de Iberoamérica ha consistido en la recuperación para el uso lúdico y de esparcimiento, mediante la creación de una zona verde con un paseo peatonal y una canalización que recoja las aguas de lluvia. Esta obra ha supuesto una inversión de 26.487 euros.



*El alcalde de Olvera el día de la visita a las obras.*

## El Ayuntamiento de Olvera se adhiere a 'La Hora del planeta'

El Ayuntamiento de Olvera se sumó a la campaña mundial 2011 de la fundación WWF "La hora del planeta", que tuvo lugar el 26 de marzo.

Más de 1.500 ciudades en todo el mundo, 100 en España, se sumaron a la campaña. A las 20:30 del sábado 26 de marzo se apagaron las luces de los enclaves más importantes del planeta, en un gesto simbólico de lucha contra el cambio climático. En Olvera, se apagaron las luces de parques y zonas verdes.

Desde el Ayuntamiento de Olvera se invitó a la ciudadanía a participar, salir de sus hogares, apagar las luces de 20:30 a 21:30 horas el sábado 26 de marzo, y a acudir a la convocatoria denominada "Juntos hacemos ruido", sonido tribal a cargo de Venerpercusound, que se celebró el sábado 26 de marzo entre las 20:30 y las 21:30 horas en el Parque Entrecaminos de la localidad.



*Lectura del manifiesto el día 26 de marzo en el Parque Entrecaminos.*

## Olvera cuenta ya con el documento provisional del diagnóstico ambiental municipal

El municipio de Olvera, incluido en el Programa Ciudad 21, cuenta ya con un Diagnóstico Ambiental Municipal provisional, en definitiva un estudio técnico y de percepción social de los aspectos ambientales, socioeconómicos y organizativos de Olvera. Así, este Diagnóstico Ambiental se convierte en una herramienta de trabajo imprescindible para el Ayuntamiento de Olvera, a partir de la que se definirán las estrategias para alcanzar un desarrollo sostenible en la localidad.

Este documento provisional se va a revisar y completar con las aportaciones y propuestas facilitadas por un amplio abanico de agentes implicados en la fase de participación social, que han asistido a las tres mesas de trabajo celebradas en la localidad. Las mesas de trabajo han girado en torno a sensibilización y educación ambiental, agentes económicos, e infraestructuras del núcleo urbano.

Vecinos y vecinas del municipio, representantes de asociaciones, centros educativos, empresarios, comerciantes, técnicos del Ayuntamiento de Olvera, responsables políticos, y técnicos de la empresa ISTMO 94, S.L., han participado en estas tres mesas de trabajo y debate sobre el futuro Plan de Acción Municipal para la implantación de la Agenda 21.

El Ayuntamiento adjudicó la elaboración de este Diagnóstico Ambiental, que se encuentra dentro del programa Agenda 21, a la empresa ITSMO 94,S.L por un importe de 21.181 euros.

Conocer el estado medioambiental de Olvera, identificar posibles incidencias medioambientales con objeto de subsanarlas, proporcionar al Ayuntamiento un punto de arranque para la ejecución de actuaciones medioambientales en el territorio, así como ser un punto de partida para la implantación de la Agenda 21, son los principales objetivos que persigue la elaboración del Diagnóstico Ambiental de Olvera.



*Fotografía tomada en la mesa de trabajo sobre infraestructuras del núcleo urbano.*

## Los concejales-delegados de Empleo y Servicios viajan hasta Francia para conseguir contratos de trabajo

Del 3 al 10 de abril, los concejales-delegados de Empleo y Servicios del Ayuntamiento de Olvera, José Luis del Río, y José Holgado, respectivamente, acompañados por la interprete, Verónica Vaasen, viajaron hasta Francia con objeto de conseguir contratos de trabajo para los olvereños y olvereñas.

Luchar contra la alta tasa de desempleo existente en la localidad y buscar campañas de trabajo para los desempleados locales son los objetivos de esta iniciativa puesta en marcha por el Ayuntamiento de Olvera por tercer año consecutivo.

Durante esa semana los concejales visitaron empresas y contactaron con empresarios del sur de Francia, en municipios y ciudades como Castelssarrasin, Marmande, Nimes o Aviñón. Una semana intensa y fructífera según las declaraciones del concejal-delegado de Empleo, José Luis del Río. "Este es el tercer año que ponemos en marcha esta iniciativa, y se están recogiendo muchos frutos. Hemos regresado a Olvera satisfechos, y con aproximadamente 180 contratos de trabajo". José Luis del Río también reconoció que estos



# Empleo

frutos son gracias al buen trabajo desarrollado por los olvereños y olvereñas que durante estos dos años han marchado a trabajar a Francia. Durante este viaje también han tenido la oportunidad de visitar y compartir impresiones con los olvereños y olvereñas que actualmente están trabajando en Francia.

Las cifras de esta iniciativa puesta en marcha por el Ayuntamiento de Olvera van en aumento, así en 2009 se fueron a trabajar a Francia 40 olvereños, en 2010 la cifra se duplicó y salieron 83 trabajadores, y en los primeros siete meses del año 2011 han salido 144 olvereños y olvereñas.



*El concejal-delegado de Empleo con los trabajadores que están actualmente en Castelssarrasin.*



*El concejal saliendo de la oficina de empleo en Nimes.*

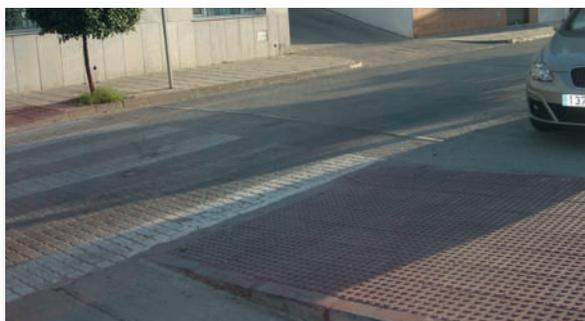
## Formación Profesional para el Empleo

La dirección provincial del Servicio Andaluz de Empleo de la Junta de Andalucía ha concedido a la

Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz una subvención de 880.132,50 euros para la ejecución de 28 actuaciones en materia de formación profesional para el empleo en la comarca de la Sierra de Cádiz, según informó el organismo comarcal el 10 de enero de 2011. Los temas de los cursos abarcan, entre otros, la potenciación de los servicios de proximidad, el fomento del turismo y la formación de los llamados oficios tradicionales. La Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz participa como entidad colaboradora de la Junta de Andalucía. En Olvera se van a impartir en 2011 tres acciones formativas, dos cursos de Informática de Usuario de 220 horas cada uno, uno para desempleados, y otro para personas discapacitadas, y el tercero es un curso de Cajero, de 160 horas, dirigido a discapacitados.

## II Plan de Ayuda Municipal para el Empleo

El II Plan de Ayuda Municipal para el Empleo en Olvera, con una subvención de 61.439 euros, incluida mano de obra y materiales, concedida por la Diputación de Cádiz, ha permitido contratar a 50 desempleados olverenses, entre oficiales y peones, desde el 15 de abril al 30 de junio. Este Plan tiene un doble objetivo, por un lado mitigar la situación de los desempleados, y por otro la mejora ambiental y paisajística del municipio al objeto de seguir impulsando su desarrollo sostenible. En Olvera se han adecuado y mantenido espacios verdes, edificios e instalaciones municipales, un ejemplo es las mejoras realizadas en la Piscina Municipal, también se han ejecutado limpieza y obras en viario urbano como las rampas en los acerados de calles como Vereda Ancha, Julián Besteiro, Panamá, Carretera de Pruna, Sepúlveda, entre otras para mejorar la accesibilidad.



## 18 participantes en el curso de Horticultura y Floricultura

La Diputación de Cádiz, a través del Instituto de Empleo y Desarrollo Socioeconómico y Tecnológico (IEDT), y con el apoyo de las entidades locales y de los agentes económicos y sociales de la provincia, ha puesto en marcha el Proyecto Integral de Empleo C2012C.

La Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz gestiona el desarrollo de 8 especialidades formativas en 2011, con una participación total de 250 personas beneficiarias. En Olvera se desarrolla la acción formativa de 'Horticultura y Floricultura', con una duración de 9 meses y 18 participantes. Desde el pasado 8 de junio y hasta el próximo 30 de noviembre los participantes se encuentran en la fase de prácticas formativas en entidades públicas y empresas de la localidad. De las 18 personas beneficiarias, 16 realizan prácticas en el Ayuntamiento de Olvera, en el cuidado y mantenimiento de diferentes zonas verdes del municipio y 2 participantes en las dos floristerías existentes en la localidad. El Proyecto Integral de Empleo C2012C pretende mejorar las condiciones de ocupabilidad de las personas beneficiarias, a través de acciones de formación práctica para la adquisición de conocimientos profesionales, reforzadas con la realización de prácticas en empresas.

Durante los 9 meses de formación, las personas beneficiarias perciben una beca correspondiente al 75% del IPREM.



*Alumnas y alumnos de Horticultura y Floricultura en el Peñón de la Alameda durante sus prácticas.*

## La visita del empresario francés de Isotec Invest se cierra con 16 contratos para encofradores olvereños

El primer teniente de alcalde de Olvera, José Luis del Río, realizó un balance muy positivo de la visita al municipio de uno de los socios del grupo empresarial francés, Isotec Invest, ubicado en Tarascon. “La visita ha sido satisfactoria, se han conseguido 16 contratos de trabajo para encofradores olvereños, y por tanto la visita ha merecido la pena”. Del Río, también recalcó, que todavía quedan muchas cosas por cerrar, pero la primera impresión por parte del empresario francés es muy buena.

Durante los días 15 y 16 de junio, el empresario francés se ha entrevistado con albañiles de la localidad para explicarles las condiciones laborales que ofrece la empresa a los trabajadores. Esta reunión ha permitido cerrar un total de 16 contratos con encofradores de Olvera. Dieciséis olvereños marcharán a Francia a trabajar en dos proyectos que tiene en marcha esta empresa francesa. Los primeros diez encofradores viajaron hasta Francia el pasado 29 de julio para trabajar en la construcción de un concesionario de Renault, y el resto lo hará en los próximos meses para trabajar en la construcción de un centro comercial en Marsella.

Por otra parte, el Ayuntamiento también ha puesto en contacto al grupo francés con empresas olvereñas auxiliares de la construcción. Durante estos dos días el empresario francés acompañado por el primer teniente de alcalde, José Luis del Río, ha visitado ocho empresas auxiliares de la construcción; de suelos y alicatados, de carpintería, de yesos, de montaje de pladur, de ferralla, para conocer sus productos y precios. José Luis del Río también hace un balance bueno de las entrevistas con empresas del pueblo, “el empresario francés se ha sorprendido, ha visto que en Olvera hay capacidad para trabajar, construir, producir, desplazarse hasta Francia para hacer los trabajos...”.

En este sentido, José Luis destacó que el Ayuntamiento es un mero intermediario, se ha limitado a

poner en contacto, y espera que las empresas olvereñas alcancen acuerdos con el grupo francés.



*El empresario francés durante su visita a una de las empresas olvereñas.*



*Un momento de la salida de los diez albañiles olvereños el 29 de julio.*

## Clausurado el taller de empleo ‘Aljibe’ en Olvera

El alcalde de Olvera, Fernando Fernández, fue el encargado de clausurar el taller de Empleo “Aljibe” que comenzó el pasado 25 de junio de 2010. En el acto de entrega de certificados al alumnado ha estado acompañado por el equipo directivo y docente de este taller. Este programa formativo, con un total de 1.920 horas, de las que 1.040 horas han estado dedicadas a la formación teórico-práctica y 880 horas a las experiencias profesionales, ha dado trabajo y formación durante un año a 20 personas desempleadas mayores de 25 años de la localidad en el campo de los servicios sociales. El taller de empleo ha estado formado por dos módulos, con diez alum-

nos cada uno de ellos. Uno de los módulos dedicado a la Ayuda a Domicilio y el otro a la Atención Geriátrica. Además este programa formativo ha incluido módulos obligatorios de formación básica en alfabetización informática, prevención de riesgos laborales, sensibilización medioambiental, fomento para la actividad emprendedora, igualdad de género, igualdad para colectivos desfavorecidos.

En palabras del alcalde de Olvera, Fernando Fernández, tuvo palabras de agradecimiento y felicitación tanto para el alumnado como para el equipo directivo y docente, explicó que desde el Ayuntamiento se va a favorecer que haya una inserción laboral para estas 20 personas. El centro de formación 'La Noria' albergó el desarrollo de este proyecto formativo, promovido por el Ayuntamiento de Olvera y que cuenta con una subvención de 431.264 euros, concedida por el Servicio Andaluz de Empleo (SAE).



*El Alcalde de Olvera fue el encargado de clausurar el taller de empleo 'Aljibe'.*



*Foto de grupo con el alumnado, equipo directivo y docente del taller 'Aljibe'.*

## Asamblea con los desemplead@s del municipio

Más de 150 personas desempleadas de Olvera se dieron cita el pasado 11 de julio en el Pabellón de Festejos del Recinto Ferial para asistir a una asamblea convocada por el Ayuntamiento de Olvera, con objeto de conocer de primera mano las necesidades y propuestas que plantea la población desempleada de la localidad, en relación al reparto del trabajo temporal en el Ayuntamiento olvereno. José Luis del Río, concejal-delegado de Empleo, fue el encargado de explicar los motivos de la convocatoria, así como de coordinar la asamblea, en la que hubo una alta participación de los asistentes. Dos propuestas salieron de la asamblea, por un lado, la derogación de la bolsas de trabajo existentes, y por otro, que todas las contrataciones temporales del Ayuntamiento se van a realizar a través del Servicio Andaluz de Empleo(SAE).



*Asamblea con desemplead@s en el Pabellón de Festejos del Recinto Ferial.*

## El CADE de Olvera atiende 151 nuevos proyectos empresariales

El Centro de Apoyo al Desarrollo Empresarial (CADE) de Olvera, ubicado en la planta superior del Mercado de Abastos, atiende a los municipios más cercanos a Olvera como son Alcalá del Valle, Algodonales, El Gastor.

El CADE de Olvera es un instrumento de Andalucía Emprende, Fundación Pública Andaluza, dependiente de las Consejerías de Empleo y de Economía, Innovación y Ciencia de la Junta de Andalucía que ofrecen servicios de información, formación, asesoramiento técnico especializado, búsqueda de vías de

financiación y alojamiento empresarial en naves industriales y despachos para proyectos innovadores y generadores de empleo.

Según los datos facilitados por el CADE de Olvera, a lo largo del ejercicio 2010 ha atendido 151 nuevos proyectos empresariales, se han constituido 47 nuevas empresas que generan un total de 58 puestos de trabajo, indefinidos y temporales con una duración superior a los seis meses, incluido el del propio promotor, y 435.001,00 euros de inversión. Destacar que entorno al 18 % de las nuevas empresas han sido constituidas por emprendedor@s con formación universitaria.

Durante 2010, en relación con el servicio de tutorización, se han adscrito 7 nuevos proyectos, que han desarrollado su plan de negocio y análisis de viabilidad. Respecto a la búsqueda de fórmulas de financiación pública, el número total de solicitudes de incentivos tramitados desde el centro ha sido de 129. De los que 75 son para la finalidad de creación, con distinto marco regulador y en diferentes convocatorias; 27 solicitudes de incentivos para proyectos de modernización y ampliación; 27 solicitudes por contratación indefinida de trabajadores por cuenta ajena; además desde el CADE se ha prestado apoyo en la elaboración de planes de desarrollo y estudio de viabilidad a 21 empresas con una inversión prevista de 1.023.119,08 euros. Con el objetivo de paliar las deficiencias en formación en gestión empresarial, los CADE´s ofertan un amplio abanico de materias formativas sobre contabilidad, ámbito mercantil, laboral, etc. A lo largo del 2010 se han impartido un total de 12 cursos, lo que se traduce en un total de 38 horas de formación de las que se han beneficiado 99 emprendedores y empresarios.

## Jornada sobre autoempleo autónomo

Desde el CADE también se diseñan y desarrollan programas destinados a sensibilizar y promover la cultura emprendedora y la creación de riqueza y empleo.

El municipio de Olvera acogió el 12 de noviembre la Jornada Técnica de Orientación al Autoempleo, di-

rigida a estudiantes de escuelas taller y en los últimos años de etapa formativa, asociaciones y colectivos específicos de desempleados. A la inauguración de la Jornada de Orientación al Autoempleo en Olvera asistieron de José Luis del Río, concejal-delegado de Empleo en el Ayuntamiento de Olvera, y Marisa Cantero, en representación de Andalucía Emprende, Fundación Pública Andaluza.

Entre otros contenidos, los técnicos de Andalucía Emprende informaron a los asistentes de las características y peculiaridades del trabajo autónomo como alternativa al empleo por cuenta ajena para acceder al mercado laboral. Durante el desarrollo de los talleres, y con la intención de acercar la experiencia emprendedora a los alumnos, se contó con el apoyo de emprendedores y empresarios de la localidad, que expusieron su experiencia a la hora de poner en marcha un proyecto empresarial. Así participaron Asunción Escalona, quién ha abierto un comercio de flores y oferta servicios de diseño de jardines, y José A. Gómez, quién ha creado una empresa de trabajos verticales y multiservicios especializadas en limpieza criogénica.



*Alumnado y profesorado del taller de empleo Aljibe participaron en esta Jornada.*

## El CADE con los centros educativos

Con el objetivo de difundir los diferentes programas educativos con los que el CADE de Olvera trabaja en colaboración con la Consejería de Educación se puso en marcha una sesión informativa dirigida al profesorado y al personal orientador de los colegios

y centros educativos. La valoración de la acción ha resultado muy positiva por la implicación activa de los participantes. En Olvera, durante el curso escolar 2010/2011 se han llevado a cabo diferentes actividades en el marco del programa en los centros educativos, CEIP Miguel de Cervantes, IES Sierra de Lijar y Zaframagón.



## Jornada Creciendo en Red

En colaboración con la Asociación de Jóvenes Empresarios (AJE) de Cádiz, el CADE de Olvera celebró la jornada "Creciendo en Red", que tuvo como objetivos reunir en un foro a los emprendedores y emprendedoras, que demandan servicios del CADE y que se encuentran en diferentes fases del proceso de constitución de su empresa, así como a emprendedores que durante el último año han iniciado su actividad y cuentan con el asesoramiento de la Red Territorial de Apoyo a Emprendedores, para analizar, en esta ocasión, la importancia de la confección de

un plan de empresa, y constituir un foro de debate y experiencias que enriquezcan al grupo y desarrolle un código de buenas prácticas.

## Programa de Fomento de Naves Industriales

Sesión informativa con el objetivo informar a empresarios y empresarias de la localidad sobre los Incentivos a la Innovación y Desarrollo Empresarial de Andalucía, a los que podían optar tras la firma de un convenio entre el Ayuntamiento de Olvera y la Agencia de Innovación y Desarrollo de Andalucía, dentro del Programa de Fomento de Naves Industriales.



A lo largo del año, el Ayuntamiento de Olvera ha celebrado diversas reuniones con el sector empresarial interesado en suelo industrial, a las que siempre ha invitado al personal del CADE de Olvera, como organismo que finalmente se encargaría de la tramitación individualizada de los incentivos.

## Red de Cooperación de Emprendedoras

El programa 'Red de Cooperación de Emprendedoras', con la colaboración del Instituto Andaluz de la Mujer, tiene como objetivo establecer espacios de transferencia de conocimiento y experiencias entre emprendedoras y empresarias, así como impulsar la cooperación en el ámbito empresarial femenino y estimular la competitividad empresarial mediante el establecimiento de redes que les faciliten el acceso a nuevos recursos y oportunidades de negocio.

El 22 de noviembre tuvo lugar en Olvera un encuentro enmarcado dentro de esta iniciativa al que asistieron un total de 14 empresarias y emprendedoras de la Sierra de Cádiz con el objetivo de participar en un desayuno de trabajo. Durante la sesión se firmaron 9 declaraciones de intenciones, donde las participantes mostraron su interés en cooperar, proyectos éstos que serán tutorizados durante el año 2.011.

## La Escuela Municipal de Música cierra su primer curso con más de 100 alumnos inscritos

La Escuela Municipal de Música cerró su primer curso académico con más de 100 alumnos inscritos, entre alumnado infantil y adulto. Este proyecto formativo y de desarrollo cultural local puesto en marcha por el Ayuntamiento de Olvera en colaboración con la asociación cultural 'La Jornada' pretende dinamizar la cultura del municipio. La Escuela de Música de Olvera da acceso a una formación multidisciplinar con diversos programas pedagógicos. Por una parte, ofrece una formación académica con temarios específicos a diferentes niveles para las disciplinas de Guitarra Clásica y Flamenca, Baile Clásico y Flamenco, así como un curso de acercamiento a la música, donde el alumnado recibe formación de acordes, lenguaje musical, ritmo, prácticas instrumentales y apreciación de estilos. Por otra parte, la Escuela ofrece también la posibilidad de completar este tipo de formación académica con la práctica en grupo y actuaciones en directo. Dentro de este marco de formación la Escuela de Música tiene en estos momentos activas tres aulas, de Rock, Chirigotas y Hip-Hop. Además, durante todo el curso, la Escuela Municipal



# Cultura

de Música desarrollará una programación integrada en el proyecto de desarrollo cultural con cursos, actos, conciertos, a los que tienen acceso los matriculados en la Escuela Municipal de Música. La concejal-delegada de Cultura en el Ayuntamiento de Olvera, Dolores Rodríguez, y el coordinador de la Escuela, David Medina, han resaltado que este proyecto nace con la idea de habilitar un espacio de creación cultural, un centro de formación académica, de iniciación a las diferentes disciplinas artísticas y sobre todo un centro donde los valores sociales estén presentes.



*Alumnas infantiles en una clase de baile en la Escuela Municipal de Música.*



*Alumnos en clase de guitarra clásica.*



## Otoño cultural

Como cada año en otoño, Olvera abre sus puertas a la cultura, el cine, el teatro, tanto para adultos como para los más pequeños de la casa.

En el panorama cinematográfico, 'Las Viudas de los Jueves', 'Mamut', 'La nana', 'Dos Hermanos', 'Villa Amalia', son los títulos de las películas que se han proyectado en la Casa de Cultura dirigidas al público adulto durante el otoño cultural.

En cuanto a cine infantil, un total de 523 niños y niñas de todas las edades han disfrutado con películas taquilleras como 'Animal Channel', 'El valiente Desperaux', 'El lince perdido', y 'Monstruos contra alienígenas', todos los miércoles a las 18.00 horas en la Casa de la Cultura.

También el público olvereño disfrutó de las propuestas teatrales incorporadas en la programación del otoño cultural. Así, el grupo MDM Teatro representó 'Las locuras del veraneo', una adaptación de la obra de Carlo Goldoni 'Los afanes del veraneo', que consiguió completar el salón de actos de la Casa de la Cultura, garantizó la risa y fue un ejemplo claro de un teatro de costumbres, en el que se pretende ridiculizar las convenciones sociales y las debilidades de la naturaleza humana.

Teatro Ymedio presentó el pasado 28 de octubre 'La leyenda de Maese Pedro', en clave de humor. Tres personajes desarraigados sin rumbo aparente que aterrizan en Olvera para ejercer de improvisados comediantes.

El jueves 4 de noviembre, la compañía gaditana Teatro Al Jaleo ponía en escena 'La muerta y la doncella', del escritor chileno Ariel Dorfman, drama y suspense para cerrar la muestra de teatro en Otoño, que este año ha sido la XXII edición.

## 'Soledad se escribe con esa' del olvereño José Román

El viernes 8 de octubre, tuvo lugar la presentación del poemario "Soledad se escribe con esa", del autor olvereño, José Román Toledo, a las 20:00 horas en el salón de actos de la Casa de la Cultura. El Colectivo Cultural "Giner de los Ríos", de Ronda, ha editado "Soledad se escribe con esa", dentro de la Colección Violeta, y ha contado con el patrocinio del Ayuntamiento de Olvera.

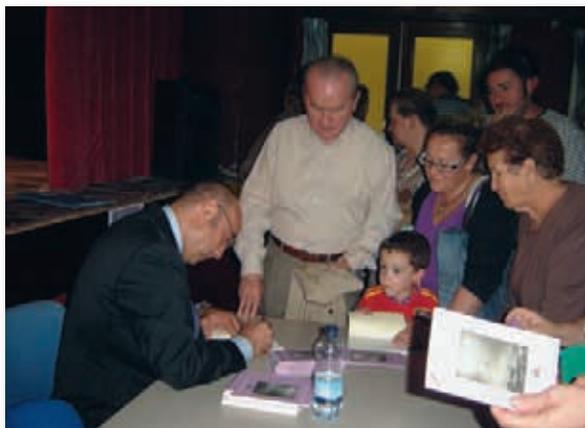
El acto de presentación estuvo presidido por el Alcalde de Olvera, Fernando Fernández, y la tertulia de poesía coordinada por Ana Rosillo, del Colectivo Cultural "Giner de los Ríos". José Moncayo, cantaor de flamenco de Arriate, fue el encargado de poner música a la tertulia de poesía.

**José Román Toledo** nació en 1970 en Olvera. Estudió en los H.H. MARISTAS, de Sanlúcar de Barrameda. Y fue allí donde sintió especial atracción por las letras. En la poesía encontró la amiga perfecta, con la que mantiene una relación real o imaginaria, con forma o sin ella. A quien por medio de la palabra en verso, le manifiesta la belleza, el sentimiento, la tristeza, la alegría, el pensamiento y la vida.

En el año 2008, ganó el 2º premio en el certamen de poesía "La Luciérnaga", también ha recitado sus obras en las tertulias de poesía "El cinco a las cinco", organizadas por el Colectivo Cultural "Giner de los Ríos" durante los años 2008 y 2010.



*Presentación del poemario 'Soledad se escribe con esa'.*



*José Román Toledo durante la firma de libros.*

## Talleres de invierno para adultos

El Ayuntamiento de Olvera ha puesto en marcha este año el proyecto denominado 'Talleres de Invierno para Adultos', que se ha desarrollado de noviembre a mayo.

La oferta formativa la forman talleres de manualidades, patchwork, técnica de costura con combinación de colores para formar distintas figuras.

Los talleres se han impartido en el edificio 'La Noria' en horario de tarde de 17:00 a 19:00 horas.

Dar respuesta a la demanda existente de este tipo de cursos es el principal objetivo que se persigue desde la Concejalía de Cultura con la puesta en marcha de este proyecto formativo.



*La concejal de Cultura junto a las alumnas del taller de Patchwork.*

## Presentación del número 6 de la revista 'Papeles de Historia'

La asociación Papeles de Historia y el Grupo de Investigación 'Sierra de Cádiz: historia, patrimonio, cultura' del Aula de la UNED de Olvera presentaron el viernes 14 de enero en la Casa de la Cultura el número 6 de la revista "Papeles de Historia". En el acto, en el que colaboró el Ayuntamiento de Olvera, intervino el arqueólogo, Luis Javier Guerrero, con una conferencia titulada "Excavaciones arqueológicas en la ladera del Castillo de Olvera". Esta revista, en la que participan 14 investigadores, entre ellos el olvereño, Juan Antonio del Río, contiene artículos sobre historia de la comarca de la Sierra de Cádiz, como 'La Segunda República y la sublevación militar en Olvera', título del artículo de Juan Antonio del Río Cabrera, incluido en la revista.



*Presentación número 6 de Papeles de Historia en la Casa de la Cultura.*

## III Certamen de Teatro Villa de Olvera

Un total de seis obras de teatro se han proyectado del 28 de enero al 15 de abril en la Casa de la Cultura de Olvera, dentro del III Certamen de Teatro Villa de Olvera.

Este Certamen está organizado por el Ayuntamiento, la Asociación La Jornada y el Traspunte Teatro. Como novedades en esta tercera edición se ha ampliado el número de obras representadas, que pasa de cinco obras en las anteriores ediciones, a seis en esta tercera edición. Al Certamen se han presentado un total de 29 obras de teatro, de grupos de

las provincias de Cádiz, Sevilla, Málaga y Granada. El número de obras presentadas pone de manifiesto la consolidación de este Certamen en la localidad y en la comarca de la Sierra de Cádiz.

## Obras del III Certamen

El día 28 de enero Teatro por las nubes fue el encargado de levantar el telón de la Casa de la Cultura de Olvera con 'Me dicen Magdalena', sobre textos de Margarite Yourcenar; Sennsa Teatro de Sevilla el día 4 de febrero con 'La Lección, de Ionesco; el día 11 de febrero Vaujaus Teatro puso en escena 'Tic Tac', de Claudio de la Torre; el 18 de febrero Farándula Teatro de Estepona representó la obra 'Gaviotas Subterráneas', una adaptación de la obra de Alonso Vallejo; ya en el mes de abril Almazara Teatro de Morón volvió a levantar el telón con 'La soledad del guardaespaldas', de Javier Maqua; el 8 de abril Vuelta y Vuelta Teatro de Alcalá de Guadaira representó La Tarima, de Cocteau, Rame-Fo y Koltes; y el Traspunte Teatro de Olvera clausuró el Certamen con la representación de la obra Valium 400.

En esta edición la obra ganadora fue La Lección del grupo Sennsa Teatro de Sevilla, premiada con 900 euros; el premio a la mejor actriz (450 euros) fue para Marta Diez, por el papel de profesora en La Lección; el premio al mejor actor (450 euros) fue para Miguel López en la obra Gaviotas Subterráneas, representada por el grupo Farándula Teatro de Estepona; el premio a la mejor escenografía (450 euros) fue para La Tarima del grupo Vuelta y Vuelta Teatro de Alcalá de Guadaira.



*Escena de la obra ganadora del III Certamen de Teatro Villa de Olvera.*

## Exposición fotográfica y documental 'Imágenes para la Memoria'

Del 22 al 28 de febrero la sala de exposiciones 'La Cilla' acogió la exposición fotográfica y documental 'Imágenes para la Memoria'. Con imágenes y documentación sobre la República y la labor en diferentes áreas como la enseñanza, labor social, mujer, Organización Civil, y el golpe de Estado y sus consecuencias. Esta exposición pretende dignificar la Memoria Histórica como acto de justicia con lo que supuso la Segunda República y con las consecuencias que sufrieron sus defensores.

Esta exposición fue organizada por la Asociación Guerra, Exilio, y Memoria Histórica de Andalucía, y con la colaboración del Ministerio de la Presidencia y el Ayuntamiento de Olvera.



*Olvereros visitan la exposición en la sala La Cilla.*

## Primavera Cultural

El pasado 22 de marzo, daba comienzo el Circuito de Cine de la Primavera Cultural, todos los martes a las 21.00 horas en la Casa de la Cultura. Películas como la francesa 'Copia Certificada', 'Neds' de Reino Unido, 'Tengo algo que deciros' y 'Bright Star' una coproducción de Reino Unido, Australia, y Francia 2010, han sido los títulos elegidos este año dentro del Circuito de Cine de la Junta de Andalucía.

La programación de la primavera cultural también ha traído al escenario de la Casa de la Cultura teatro para el público infantil y adulto.

La compañía roteña Tántrico Teatro presentó el 18 de marzo 'Aladas, una historia de hadas'. Dirigida al alumnado de primaria, un total de 123 personas se dieron cita en el salón de actos y disfrutaron de la aventura presentada por Tántrico Teatro. El hada primavera despierta una mañana y descubre que el sol ha desaparecido porque se ha enfadado con su novia... la luna; junto al Fauno se embarca en la aventura de conseguir el elixir mágico que los reúna de nuevo.

La compañía sevillana Arena en los bolsillos presentó el viernes 25 de marzo 'Cuando vuelva la luna', una original puesta en escena para niños y niñas menores de 5 años con teatro de títeres y objetos. Se organizó una ciudad de noche con su luna llena y sus casas ¿qué sucederá dentro de las casas?. Un total de 50 personas, entre padres, niños y niñas, subieron al escenario del salón de actos donde se desarrollaba la escena y durante media hora se trasladaron a la ciudad encantada de este dúo de artistas.

Para el público adulto, el 26 de marzo, en conmemoración del 'Día de la Mujer', la compañía Callejón del Trapo viajaba a Olvera para presentar 'Papas con choco', la historia de una mujer, una ama de casa que decide tomarse un día para ella sola preparándose el plato que más le gusta para comer... ¿y cual es ese plato?. Una reflexión sobre el papel de la mujer en cualquier casa, todo pasa por ella, todo lo controla, sabe todos los gustos... y los suyos quién los sabe.

## Taller Coser y Cantar

Durante el mes de mayo las alumnas del Centro Municipal de Educación de Adultos han participado en el Taller de Recuperación de la Memoria 'Coser y Cantar', donde recordar, narrar y compartir la experiencia es el principal objetivo de Teresa Fuentes, formadora del taller y dinamizadora. En horario

matinal, un total de 15 mujeres, han participado en este proyecto narrando trazos de una parte de su vida, en este caso, el cortejo, noviazgo, casamiento, y maternidad.



*Un grupo de participantes del taller 'Coser y Cantar'.*

## Titiribús de cine

El jueves 2 de junio el alumnado de infantil de los dos colegios públicos de Olvera acudió en horario de mañana hasta el Recinto Ferial para asistir a la proyección de los cortometrajes de educación en valores 'Historia de Cleta y 'Tesoros en la basura' dentro del Titiribús.

El titiribús es un autobús articulado de 18 metros de largo, acondicionado con una pantalla de cine de 2.20m. x 1.10m y 8 cajas acústicas, que estuvo disponible en Olvera durante toda la jornada del 2 de junio.



*Alumnado de primaria en la entrada del Titiribus, ubicado en el Recinto Ferial.*

## JUDECU 2011

La programación cultural para el verano a contado con una buena dosis de música, magia y humor. El programa Vivir en Directo, presentado desde la Escuela de Música, el Ayuntamiento de Olvera y la asociación 'La Jornada', ha llevado cada miércoles, durante los meses de julio y agosto, música al patio de la UNED. Grupos como La F.R.AC., Fundación de raperos atípicos de Cádiz, Los hijos de Antonio Sánchez, Bleeding Rock, el grupo local Chiveca o Trilobite, han animado las noches de verano.

Una de las sorpresas culturales del verano 2011 ha venido de la mano del Traspunte Teatro. Durante los días 15, 16, 17, y 18 de julio, a partir de las 22:00 horas, El Traspunte Teatro puso en escena los cuentos de 'Las Mil y una Noches', basado en la adaptación teatral de Vargas Llosa. El Castillo de Olvera fue el escenario elegido para que el grupo de teatro olvereño escenificará la historia de amor de la princesa Sherezada y el rey Sahrigar, trasportándonos a una época en que la ciudad de Olvera era llamada Wubira. Durante cuatro noches consecutivas la magia de los cuentos invadió el Castillo con personajes como la princesa Budur, la sílfide Maimuda, Danhás, el príncipe Camar Asamán o el rey Sharamán entre otros.

Alrededor de unas 230 personas se han dejado envolver por la magia que Sherezada creó durante mil noches y una noche.

Otro de los escenarios elegidos para disfrutar de las noches de verano ha sido la estación de la Vía Verde de la Sierra, donde el grupo Takadum Cuarteto Yardem, animó la velada del 21 de julio a los olvereños asistentes con música sefardí y mediterránea.

Como novedad este verano y dentro del programa Vivir en Directo, se ha celebrado el I Concurso de Monólogos 'Al fresco', en dos sesiones.

Ganadores del Concurso de Monólogos: Al mejor texto, el primer premio ha sido para Bernabé Troya y el segundo para David Medina. El primer premio a la mejor interpretación también ha recaído en Bernabé Troya y el segundo en Francisco García, más conocido como 'El Veneno'.



*Concierto de los Miércoles en Directo en el patio de la UNED.*



*Actores del Traspunte Teatro durante la interpretación de Las Mil y una noches.*



*El grupo Takadum Cuarteto Yardem en la Vía Verde.*



*Un momento de la segunda sesión del I Concurso de Monólogos.*

## La Biblioteca Pública, un paso más

7.645 personas han pasado por la biblioteca de Olvera en el primer semestre del año. Eso da una media de 1274,16 visitas al mes, que podríamos repartir en 209 personas al día. El uso de las bibliotecas como lugares de encuentro, referenciales de información y accesibles a Internet, junto al marco de servicio gratuito y amplios horarios hace posible, que en épocas de crisis, ésta se convierta en un valor añadido a la sociedad a la que sirve. Pero estos usuarios presenciales han hecho uso, en un 34.8%, de servicios relacionados con las tecnologías.

Hasta hace pocos años el reto principal que tenía la biblioteca era el facilitar el acceso público, gratuito e igualitario a la información. En este recién estrenado siglo XXI, tenemos un nuevo reto: convertir en conocimiento, es decir, en información útil, práctica y aprovechable para la ciudadanía toda la información que se genera y a la que se tiene acceso, cada vez más mayoritario, a través del desarrollo de tecnologías como Internet.

Las desigualdades sociales que está provocando la nueva sociedad es ya recono-



# Biblioteca

cida por todos: la de aquellos ciudadanos que por falta de conocimientos o de poder económico no acceden o no saben utilizar la información para la mejora de su vida cotidiana.

Este es el nuevo reto de la Biblioteca Pública de Olvera, atender a esta demanda social y perfilarse como un centro de información y de conocimiento al servicio de la ciudadanía y de su comunidad. No podemos conformarnos con los buenos resultados de uso, sino que debemos identificar los motivos de aquellos que no utilizan la biblioteca.



## Libros y Clubes

Una treintena de personas, mujeres en su mayoría, han conformado el plantel de lectoras que engloban los dos Clubes de Lectura que se desarrollan en nuestra localidad.

A través del CAL y dirigido por la Biblioteca Pública Municipal se reúnen periódicamente para comentar un libro que han leído al mismo tiempo en sus casas. En estas reuniones se comenta no sólo la obra desde un punto de vista literario, sino las refle-

